First edition 2012-06-15

# Agricultural machinery — Safety —

Part 12: Rotary disc and drum mowers and flail mowers

Matériel agricole — Sécurité —

Partie 12: Faucheuses rotatives à disques, faucheuses rotatives à tambours et faucheuses-broyeuses



Reference number ISO 4254-12:2012(E)



## **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

#### © ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20 Tel. + 41 22 749 01 11 Fax + 41 22 749 09 47 E-mail copyright@iso.org Web www.iso.org

Published in Switzerland

# Contents

Forewordiv		iv
Introdu	Introduction	
1	Scope	1
2	Normative references	2
3	Terms and definitions	2
4	List of significant hazards	3
5 5.1	Safety requirements and/or protective measures General	
5.2 5.3	Protection against inadvertent contact with the cutting elements Protection against thrown objects that are not part of the machine	13
5.4 5.5	Protection during handling and transport Additional safety requirements for conditioning devices as an attachment or an integral	
5.6	part of the rotary disc or drum mower Controls for adjustments	
5.7	Blades	19
5.8 5.9	Overrunning clutch or freewheel device Implement hitch or carrier frame	
6	Verification of safety requirements and/or protective measures	19
6.1 6.2 6.3	General Thrown object test Protective skirts test	19
7 7.1 7.2	Information for use Operator's manual	20
	Marking A (informative) Illustrations of mowers	
Bibliog	Bibliography	

# Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 4254-12 was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 7, *Equipment for harvesting and conservation*.

ISO 4254 consists of the following parts, under the general title *Agricultural machinery* — *Safety*.

- Part 1: General requirements<sup>1)</sup>
- Part 5: Power-driven soil-working machines
- Part 6: Sprayers and liquid fertilizer distributors
- Part 7: Combine harvesters, forage harvesters and cotton harvesters
- Part 8: Solid fertilizer distributors
- Part 9: Seed drills
- Part 10: Rotary tedders and rakes
- Part 11: Pick-up balers
- Part 12: Rotary disc and drum mowers and flail mowers
- Part 13: Large rotary mowers<sup>2)</sup>

The following part is under preparation:

Part 14: Mounted, semi-mounted and trailed bale wrappers

Part 2, Anhydrous ammonia applicators, has been withdrawn; Part 3, Tractors, has been cancelled and is replaced by ISO 26322 (all parts), Tractors for agriculture and forestry — Safety; and Part 4, Forestry winches, has been cancelled and replaced by ISO 19472, Machinery for forestry — Winches — Dimensions, performance and safety.

<sup>1)</sup> For the purposes of global relevance, the requirements related to the guarding of moving parts for power transmission have been transferred and published as two separate Technical Specifications: ISO/TS 28923:2007 (*Guard opening with tool*) and ISO/TS 28924:2007 (*Guard opening without tool*).

<sup>2)</sup> To be published.

### Introduction

The structure of safety standards in the field of machinery is as follows.

- a) Type-A standards (basic standards) giving basic concepts, principles for design, and general aspects that can be applied to machinery.
- b) Type-B standards (generic safety standards) dealing with one or more safety aspect(s) or one or more type(s) of safeguards that can be used across a wide range of machinery:
  - type-B1 standards on particular safety aspects (e.g. safety distances, surface temperature, noise);
  - type-B2 standards on safeguards (e.g. two-hand controls, interlocking devices, pressure sensitive devices, guards);
- c) Type-C standards (machinery safety standards) dealing with detailed safety requirements for a particular machine or group of machines.

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the Scope of this part of ISO 4254. These hazards are specific to rotary disc mowers, rotary drum mowers, as used for forage crop harvesting in agriculture only, and flail mowers with horizontal axis for agriculture only, that are mounted, semi-mounted, trailed or self-propelled.

Significant hazards that are common to all the agricultural machines (self-propelled ride-on, mounted, semimounted and trailed) are dealt with in ISO 4254-1.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the provisions of this type-C standard.